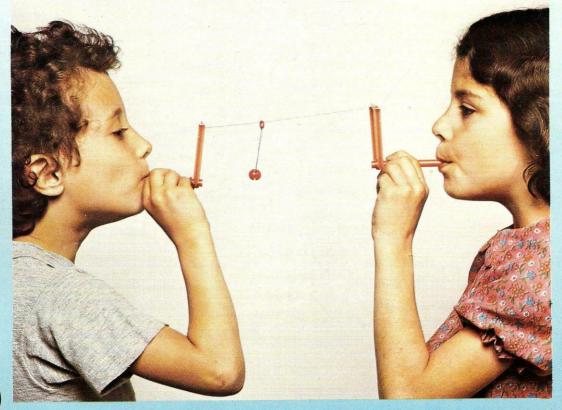


LE SOUFLOBUT











Hebdomadaire 28e année Belgique 35 F Canada 75 cents Suisse 3 FS 50 Italie 400 L Espagne 50 Ptas Nº 1526

Souffleur de Verre :

un métier venu du Moyen-Age

Avec le gadget, il convient de souffler à pleine gorge, sans ménager sa peine pour, si possible, battre son adversaire haut la main. Pourtant ce souffle peut être mesuré, variable, nuancé. Ainsi, par le seul art des lèvres, des artisans savent transformer une pâte en fusion en cet élément aérien et fragile, le verre.

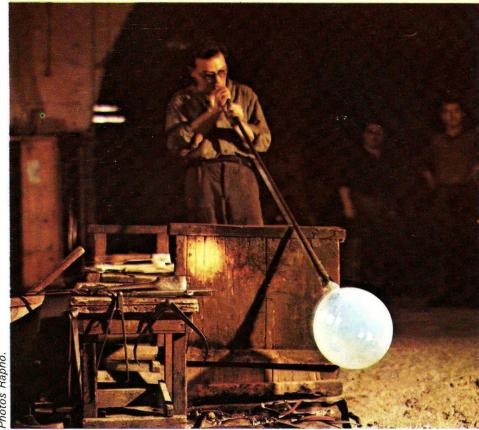
En effet, si la verrerie est devenue très industrielle, les objets d'art, les flacons aux décorations savantes sont encore faits avec art et amour par des artisans peu connus : les souffleurs de verre.

Un vieil art plein de délicatesse.

Leur métier est aussi ancien que difficile. Comment deviner, en les voyant travailler une pâte incandescente, qu'ils refont les gestes des maîtres-verriers du Moyen Age, Bohémiens et Vénitiens qui mirent leur art au service des rois. Ils achetaient du sable et du minerai, découvraient les mélanges savants qui donnaient des verres nouveaux, des teintes inconnues. Ils vivaient en milieu très fermé et l'on peut regretter qu'ils aient emporté avec eux certains de leurs secrets.

Les origines modestes du verre.

Comment imagine-t-on en contemplant une longue flûte à champagne qu'elle est issue d'une pâte informe. Cette pâte, le « métal » en terme de métier, est composée d'un mélange qui varie selon l'aspect que l'on veut donner au verre. Souvent, on retrouve un mélange de pierre à chaux, d'alcali et de sable. Placé dans un pot de terre réfractaire au feu, ce mélange est porté au four à

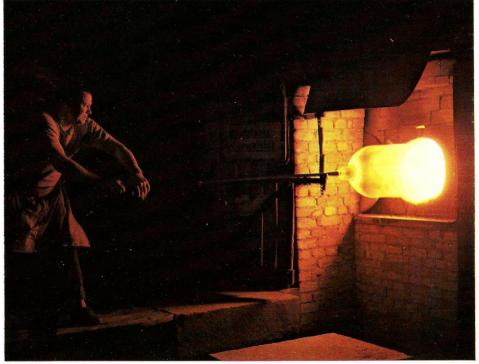


D'un souffle le verre prendra forme.

une chaleur de 1400° (au moins) où il devient parfaitement liquide. C'est alors qu'on baisse la température pour que le « métal » redevienne suffisamment consistant pour être travaillé mais assez chaud pour ne pas se solidifier.

C'est dans cet intervalle qu'il faut travailler vite et bien : vers 1100°, le métal a une viscosité suffisante pour adhérer à la canne qui servira à le travailler; vers 700° il se solidifie. Entre temps, le métal devenu verre aura dû être modelé avec dextérité, précision et sûreté par le souffleur de verre.

Celui-ci ne travaille pas seul mais en équipe et s'il est un métier qui a gardé la vieille hiérarchie de l'apprenti, de l'aide et du maître, c'est



Enfourner le verre pour le travailler de nouveau.



J'utiliserai la mailloche comme le fait papa.

bien celui-là. Sans ironie aucune, on appelle l'apprenti le « gamin », et l'aide « le grand garçon », quel que soit leur âge.

Les voir s'affairer à la lumière des fours, dans la chaleur, c'est assister à une sorte de ballet silencieux et bien réglé où les gestes se croisent et se complètent mais où personne ne se heurte ni se brûle.

Une bouteille prend forme.

Voici, par exemple, comment se fabrique artisanalement une bouteille. Le « gamin » prend une longue canne creuse (de 120 à 180 cm).



Les fers pour égaliser.

Il l'introduit dans le four et va la plonger dans le pot où le verre est liquide. Il la fait tourner plusieurs fois pour qu'elle ressorte lestée d'une boulette de pâte incandescente, semblable à une mandarine lumineuse et dont la consistance est celle du verre liquide.

Pour l'arrondir et l'égaliser, le « gamin » roule cette boule sur une table de fonte, le « marbre ». C'est alors qu'intervient le soufflage proprement dit : le « gamin » souffle un bref instant dans sa canne. Le verre s'enfle, se gonfle et prend la forme d'une poire ; sorti ou four, il vire au rouge car il refroidit.

Le « garçon », à son tour, saisit la canne et reprend du verre en fusion. En tournant toujours la canne, il va s'assoir à son banc de travail. Il ovalise alors le verre dans une mailloche, sorte de moule incurvé qui donne à la bouteille la rondeur régulière. Le « garçon » continue alors à la façonner : il lui donne du volume en soufflant de nouveau ; en donnant à la canne un mouvement de balancier, la pâte encore malléable s'étire et il donne ainsi au col de la bouteille sa forme allongée. Il prend alors les « fers », sorte de longue pince pour modeler le goulot.

Pendant tout ce temps, il ne cesse de faire tourner la pièce qui bientôt fonce et verdit. Elle se refroidit : il est temps de la réchauffer au four pour la travailler encore.

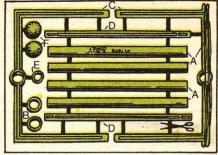
Le maître-verrier s'en empare alors et c'est lui qui se charge de sa finition et qui va lui donner son galbe définitif. Debout, il allonge encore la pièce en balançant la canne, se rassied, pince, creuse et l'aplanit avec les fers.

Secrets innombrables des verriers.

Si les verriers savent varier à l'infini les formes des objets, ils peuvent aussi, en colorant le métal, offrir

MONTAGE

le souflobut

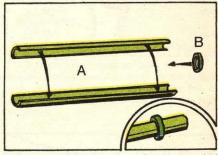


1. Avec une paire de ciseaux, tu dégrappes soigneusement les éléments :

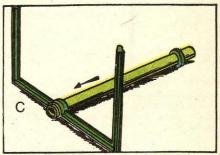
4 demi-tubes (A),

- 2 baguettes pour maintenir les tubes (B),
- 2 cadre-buts (c),
- 2 transversales (D),
- 1 petit anneau (E),
- 2 demi-coques (F),
- 60 cm de ficelle.

Les parties noircies sont à jeter.



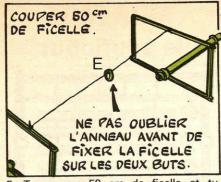
 Tu assembles les deux demi-tubes (A) et tu les maintiens ensemble avec une bague (B). Tu refais l'opération pour les autres demi-tubes.



3. Introduire l'extrémité non baguée du tube dans le trou du cadre.



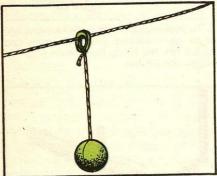
4. Tu poses chaque transversale sur chaque cadre-but : attention, oriente le petit trou de la transversale à l'opposé du tube



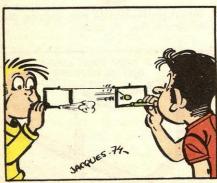
5. Tu coupes 50 cm de ficelle et tu enfiles le petit anneau (E). Noue chaque extrémité dans chacun des trous des transversales (D).



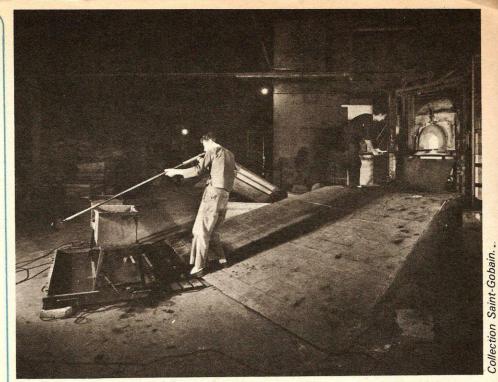
6. Tu assembles les deux demi-coques (F) en enfonçant le picot dans le trou. Avant de les emboîter, tu accroches un des bouts de la ficelle restante entre les deux coques.



7. Tu accroches l'autre extrémité de la ficelle dans l'anneau coulissant sur la ficelle.



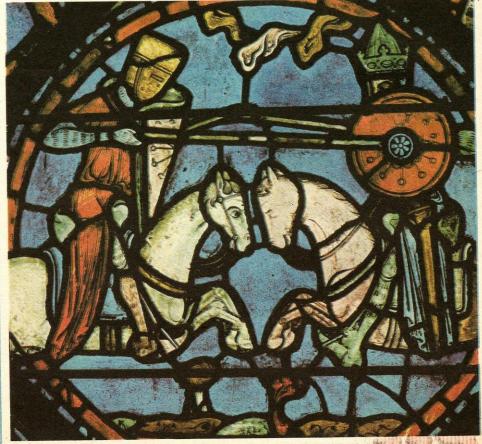
8. Le jeu se joue à deux : chacun souffle dans un des tubes, et cherche à envoyer la boule dans le but de l'adversaire. Le joueur au souffle le plus puissant sera le vainqueur.



Un ballet silencieux et précis : l'un souffle, l'autre enfourne.

trois mille teintes différentes de verre.

Ce chatoiement de couleur qui étonne quand on observe le vitrail, était connu dès le Moyen Age. Certains secrets des verriers ont même été perdus. C'est ainsi que les vitraux bleus de Chartres étaient connus pour laisser passer le jour mais non la luminosité extérieure. Les anciens verriers emportèrent le secret de sa fabrication avec eux et toutes les imitations qui furent faites n'eurent jamais cette opacité. C'est un bien joli métier : souffleur de verre!



Le bleu de Chartres qui arrête la luminosité.



Hercule a cassé le ball-trap, le gadget de cette semaine. Oh! je n'irais pas jusqu'à dire qu'il l'a fait exprès. Mais le résultat est là : tu ne trouveras pas le gadget qui était annoncé pour cette semaine. Mais rassure-toi, le ball-trap te sera proposé bientôt dans le numéro 291 (Hercule est en train de recoller les morceaux).

De toute façon le Souflobut qui le remplace est un excellent gadget ; la preuve : je bats Hercule à tous les coups! Alors j'espère que tu me pardonneras pour ce changement de demière minute. Je suis persuade aussi que tu n'en voudras pas trop à ton ami Hercule. (Je suis sûr maintenant qu'il ne l'a pas fait exprès.) Hercule se joint à moi pour te souhaiter bon jeu avec le Souflobut.

Bien à toi,

SNIF! SNIF! DIS PIF TU CROIS QUE LES ECTEURS M'AIMERONT ENCORE?

Ton and



MAIS OU! MAIS OU! ALLONS FAUT PAS PLEURER, COMME

Attention, ce numéro n'est complet qu'avec son gadget paginé I et II sur la couverture.



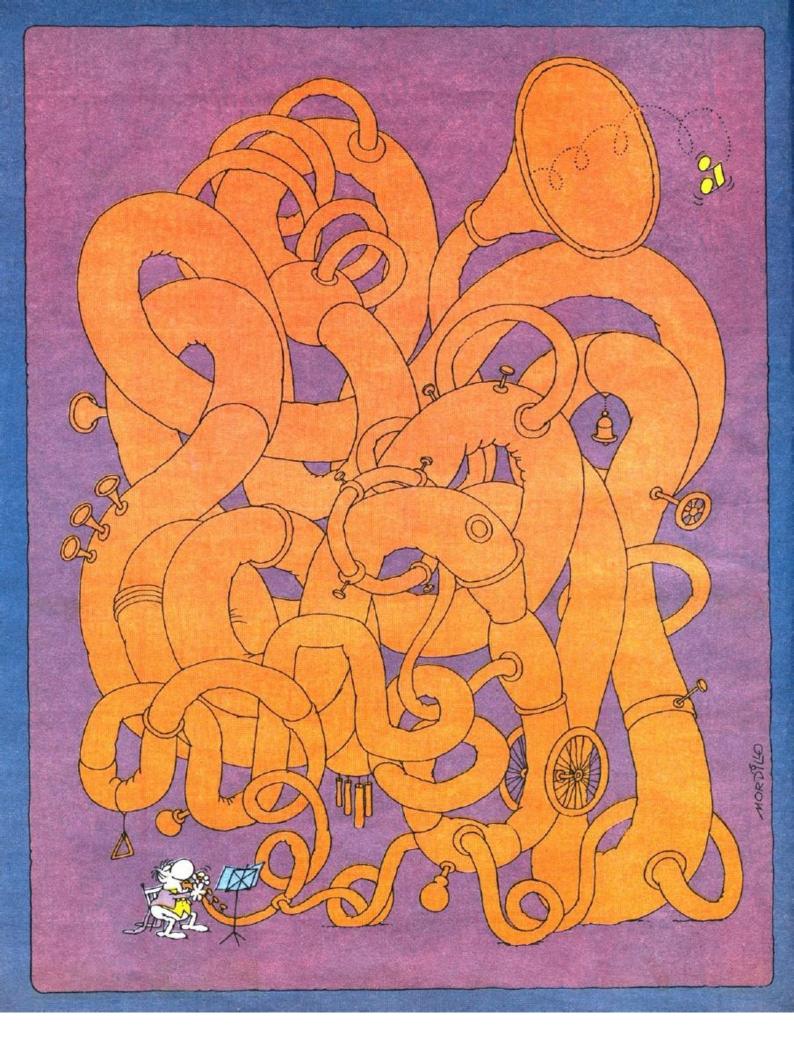
Editions de Vaillant, 126, rue La Fayette, 75461 PARIS CEDEX 10. Tél.: 770.97.59.

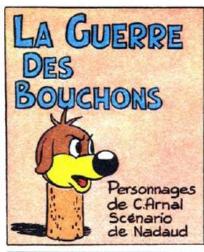
Directeur de la publication: Claude COMPEYRON. Comité de direction: Hélène BRAYE, Claude COMPEYRON, Jean-Claude LE MEUR, André LIMANSKY, Michel NICOLINI. Directeur des rédactions: Jean-Claude LE MEUR. Rédacteur en chef adjoint: Claude GENDROT. Administrateur: Hélène BRAYE. Directeur de marketing: André LIMANSKY. Relations extérieures: Mali ZONCA. Publicité: Agence Centrale de Publicité, 187, quai de Vallmy, 75462 PARIS CEDEX 10. Tél.: 203.96.58.

772-9-1974 IMPRIMERIE MONTSOURIS, Massy. OGP. Mise sous film rétractable « Girolène » par PROMO-CARTES (Paris). Imprimé en France. Loi nº 49956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse. Dépôt légal : septembre 1974.







































































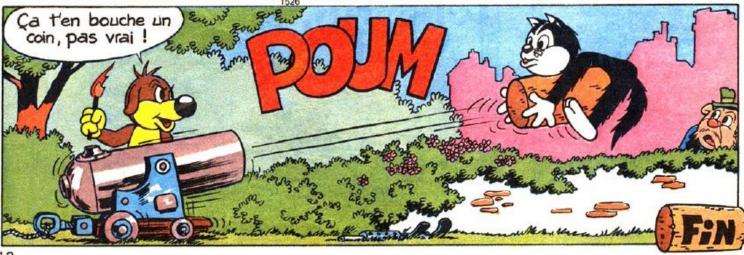












De petit Franc





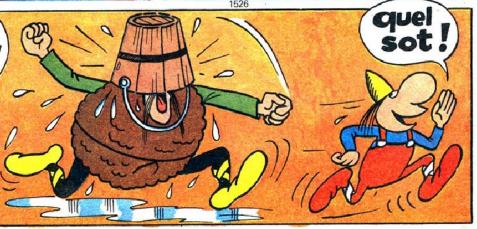
















450 bête













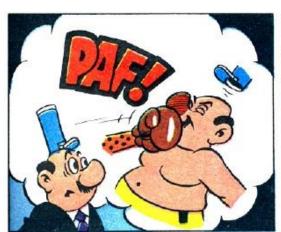




à Phion



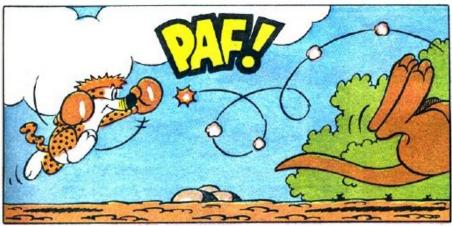


















LA FAMILE FOHAL

TEXTE: S! THOMAS-DESSIN: ROHAL.



















MERVEILLEUSES DE & BA



TEXTE. G. L'IONS































































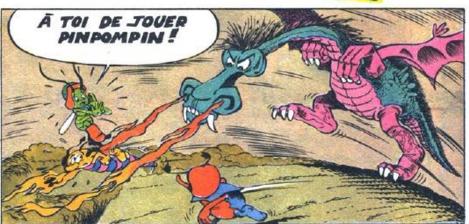


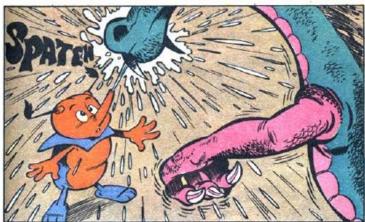








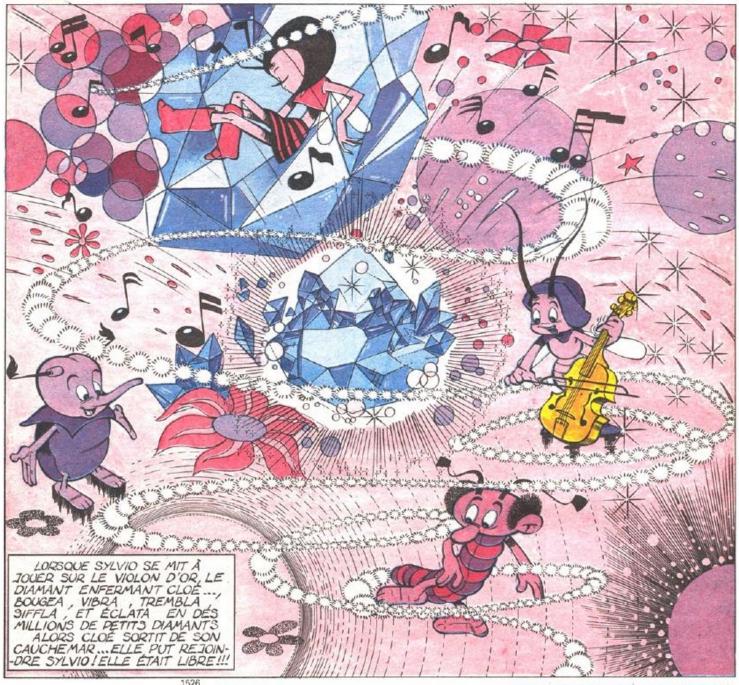












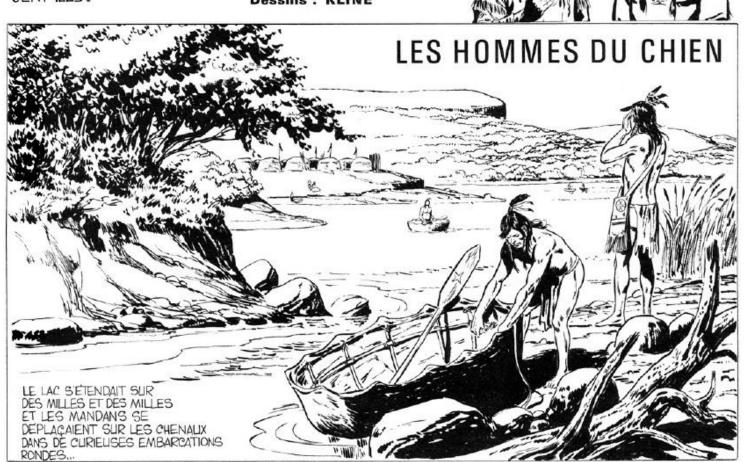




Finder L'épisode

LE CHEF O-MAPE DE LA TRIBU DES MANDANS MITAKINIS ACCORDAIT L'HOSPITALITE A LOUP-NOIR ET PETIT-NUAGE SUR LE BORD DU LAC DES CENT-ILES.

Scénario : J. OLLIVIER Dessins : KLINE





























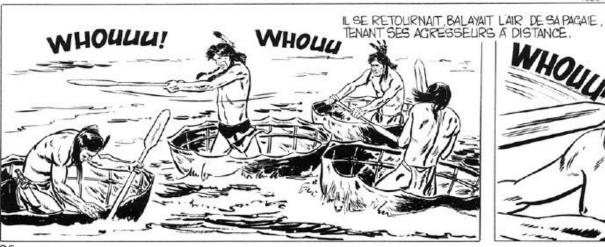




































































































GUERRE A LA DROGUE

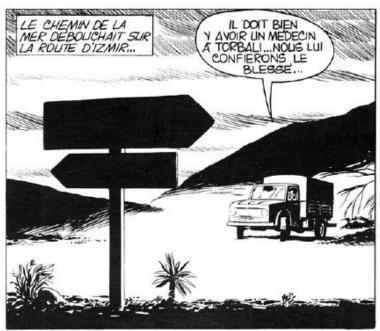
DANS LA NUIT BLANCHE, A TRAVERS UN FANTASTIQUE PAYSAGE, JE CONDUISAIS AUSSI VITE QUE L'ETAT DU CHEMIN LE PERMETTAIT.IL S'EN ETAIT PASSE DES CHOSES EN QUELQUES JOURS...













































LA MACHINE RONFLAIT COMME UN JET.



















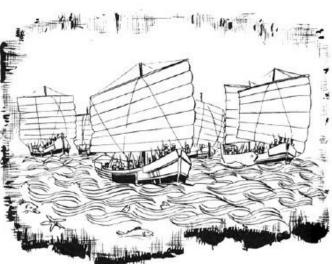








COMMENT PAUX TEMPS HÉROÏQUES LE SHOGOUNG SHÀIGO S'ÉTAIT POSÉ LA MÉMÉ QUESTION QUAND LES JONQUES MONGOLES CINGLAIENT VERS LES CÔTES DU PAYS DU SOLEIL LEVANT POUR L'ENVAHIR,













LE MARIN ALLA AU TAPIS ET SA NUQUE SONNA CONTRE LE PONT...



























































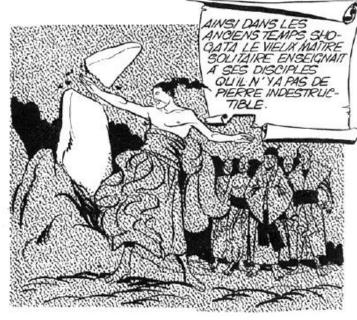




















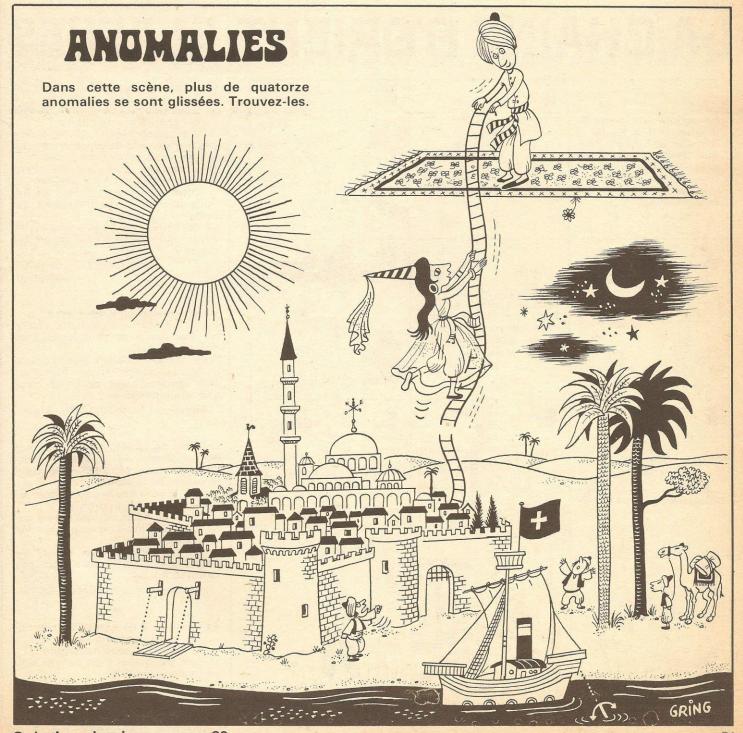




LE JOURNAL DES

LES
MILLE
ET UNE
NUITS

Conception: Roger DAL



Solution des jeux, page 60.



LA CHAINE D'ORIE

En partant de l'image A, il vous faut « sauter » d'image en image, cha-que dessin étant lié au précédent par un détail, une ressemblance, ou une suite logique des événements.







Ainsi de l'image A, il vous faut aller à l'image F où l'on voit le même voyageur passer la porte de la ville. A vous de trouver la suite...















C'est un monsieur qui achète un oiseau.

Vous pouvez me garantir que ce canari chante vraiment bien ?

S'il chante bien? St la Callas l'entendait, elle renoncerait à son métier, vous pouvez me croire. Une semaine plus tard, le client furieux, retourne chez l'oiseleur.

Dites-moi, hurle-t-il hors de lui, vous m'avez vendu un canari qui boîte.

- Qu'est ce que vous vouliez? Un canari qui chante ou un canari qui danse?

Jean-Marc DE COINMER (Belgique).



Un professeur dit à ses élèves :

 Moi, j'incarne dans cette classe un électricien et vous, vous êtes des ampoules...

A cet instant un élève lève le doigt : Monsieur, dit-il, en montrant son camarade qui dort, lui c'est une ampoule grillée.

Mohamed BOUGUELTOR (Alger).



Un père de famille a reçu un coup de téléphone du maître l'avertissant que son fils est décidément le cancre de la classe.

Le soir le père appelle son fils et lui demande à brûle-pourpoint :

- Dis-moi, à l'école, qui est-ce qui ne fait rien pendant que tous les élèves travaillent ?

Tu l'as remarqué toi aussi? Je me demande bien ce qu'ils font ces intituteurs!

Danielle IRICOU (Côte-d'Ivoire).



Es-tu capable de garder un secret?

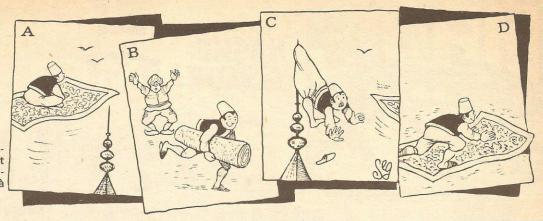
Oh, tu me connais!

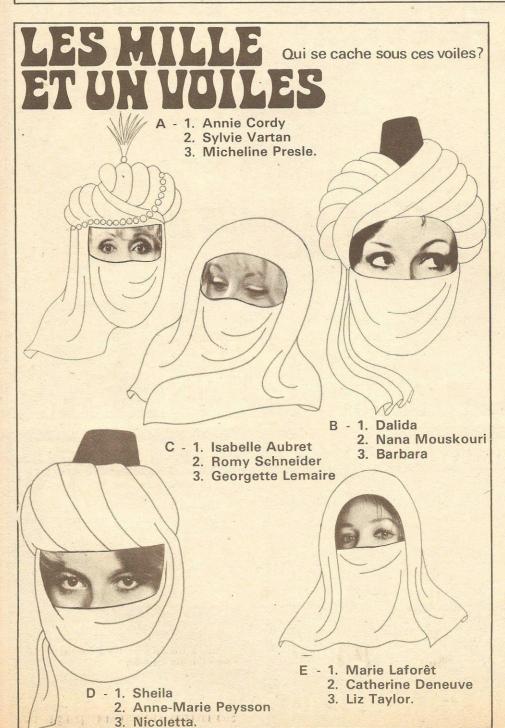
Eh bien, j'ai besoin d'argent.

- Sois tranquille, c'est comme si tu ne m'avais rien dit.

Marie LAZE (Paris).

Remettez ces quatre images dans le bon sens et vous comprendrez la mésaventure qui vient d'arriver à ce personnage.





En joignant les points de 1 à 77, vous découvrirez ce réparateur avec son antenne télé dans une drôle de situation. 50. .52 .53 49 48. 54. 46 56 58 45 .59 43. .42 60 61. 40. SPEA 63. 39 . 38 75.76. .2 65 66 74 36. 67. .35 68. 34 30 29 69. 70 8. 9 32. 33 11. .21 .12 .22 13* .23 24. .18 17 .16 26' .25 14 .28 27.

15.





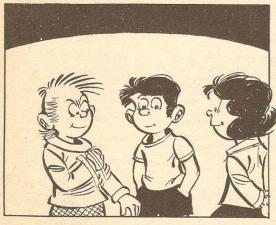
















MONSIEUR MAGIE LIVRE SON SECRET!



LE FAÎT DE FROTTER LES DÉS SUR LA MANCHE N'EST QU'UNE MÎSE EN SCÈNE. "LE MAGNÉTISME" EST OBTENU EN HUMEC-TANT AVEC LE MAJEUR ET L'ANNULAÎRE LES DEUX, FACES DES DÉS PORTANT LE MÊME NUMERO.

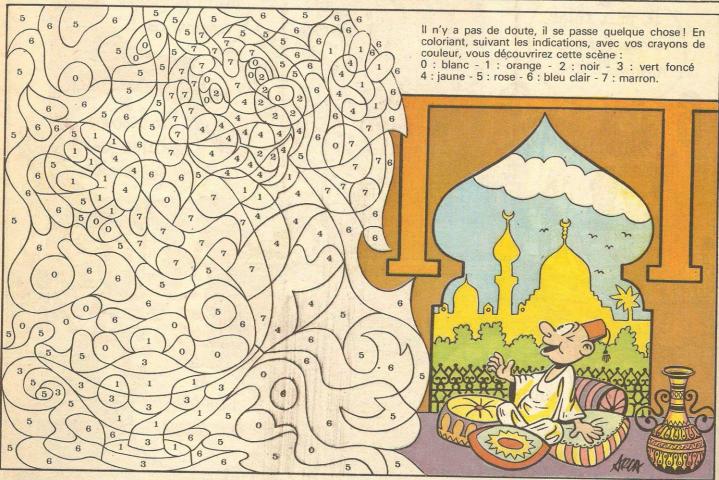


POUR FAIRE TENIR LES DÉS, IL FAUT RAPPROCHER LES DEUX FACES QUI ONT ÉTÉ HUMECTÉES, ET LE TEMPS DE DIRE LENTEMENT LA FORMULE MAGIQUE LES DÉS SONT COLLÉS. LE TOUR EST JOUÉ!

A BIENTOT POUR UN NOUVEAU TOUR DE MAGIE..









Cette semaine nous allons vous apprendre à dessiner Hercule.

Pour cela, vous devez tracer, au crayon noir, un rectangle dont les côtés devront avoir 16,5 cm sur 15 cm.

Vous quadrillerez ensuite de lignes verticales et horizontales espacées de 1,5 cm, votre surface à dessiner

votre surface à dessiner.
Puis en vous aidant de repères que constituent les lettres et les chiffres, commercez à dessiner Hercule.

Ainsi par exemple, le pansement d'Hercule se trouve en D6, D7 et E7.

Si vous respectez bien les conseils que nous vous donnons, vous obtiendrez la reproduction fidèle du visage d'Hercule. Pour finir, vous pouvez effacer le quadrillage et mettre en couleur ce sacré Hercule...



JEAN RICHARI ENQUETE



CABROL

GIL DAS



PLUS TARD, DANS UNE SALLE DE PROJECTION ... ET LE TAPIS VOLANT

LES CONTES DES MILLE ET LINE NUITS PARLEN DE TAPIS VOLANTS. ON A CRU LONGTEMPS QU'IL S'ACISSAIT D'INVENTIONS

PURES ET SIMPLES . MAIS ...

VOICI LA PRELIVE FORMELLE QUE LE TAPIS VOLANT EXISTE BEL ET BIEN...

NOTRE AMI S'APPRÊTE A PRENDRE L'AIR ...

IL DECOLLE ...













POURQUOI J.RICHARD CROIT-IL A UNE SUPERCHERIE

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Tout près du pôle Nord, un crime vient d'être commis. L'inspecteur, qui procède à l'enquête, s'approche d'un suspect et lui demande :

— Que faisiez-vous pendant la nuit du 15 novembre au 3 avril ? Cette semaine,
Doina CARAUSU
gagne pour l'envoi
de sa blague
un superbe
métier à tisser.



BLACUES

Pour occuper ses élèves, un professeur leur demande de dessiner un train, puis il sort. En revenant, il contrôle tous les dessins et trouve un élève qui n'a dessiné que les rails.

Il lui demande la cause.

— Où est le train que tu as dessiné?

— Il est passé quand vous étiez dehors, répond l'élève!

Amar ZEGGAT (Algérie).



Un homme vient de s'installer en banlieue. Il demande à son nouveau voisin qui est fermier :

Est-ce que le matin je pourrais traverser votre champ pour attraper le train de 8 heures ?

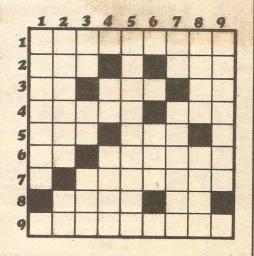
Mais, bien sûr, fait le fermier. Je peux même vous garantir que grâce au taureau qui s'y trouve, vous aurez chaque jour le train de 7 h 30 !

Yamine ABBA (Alger).

(5)

HORIZONTALEMENT : 1. Elles transportent les marchandises à travers les déserts d'Orient. - 2. Le prénom du célèbre Baba des Mille et Une Nuits. Touché. - 3. Ici. Pour faire le couscous. Pronom personnel de la troisième personne. - 4. Parfait. Les sultans le favorisaient souvent en faisant construire et décorer des palais sompteux. -5. Pour coudre. Dépôt au fond d'un récipient. - 6. Promom personnel. On peut appeler ainsi chacun des quarante voleurs des Mille et Une Nuits. - 7. Petits châteaux. -8. N'appartient à aucume Eglise. A l'intérieur. - 9. L'une d'entre elles était magique dans les Mille et Une Nuits.

VERTICALEMENT: 1. Membres de la famille de Mahomet qui régnèrent sur les musulmans. - 2. Un'des héros principaux des Mille et Une Nuits. Article. - 3. Moitié de rien. Article arabe. Ile anglaise de la Mer d'Irlande. - 4. Possessif. Il est indispensable au petit bébé. - 5. Courage. - 6. Un roi dans le désordre. - 7. Venu au monde. Tel était le tapis volant des Mille et Une Nuits. - 8. Gouverneur de province au temps des Mille et Une Nuits. Décoré. - 9. Princes mahométans.



Les cahiers CLAIREFONTAINE présentent

> le Jeu des 5 erreurs







1 - notition main droite burger buster officier. 2 - sarger garcine a dit col'inordant. 3 - rabat cartable militer plus grand.

3 1 (4) 1 3



Par MOALLIC et CRESPI

VOL DE JOUR

Le baron de Kuir vient de téléphoner à Ludo : d'audacieux voleurs s'enfuient de chez lui, emportant un précieux butin.



2. Le baron vient au devant de Ludo ; il a téléphoné sitôt que les bandits ont pris la fuite.



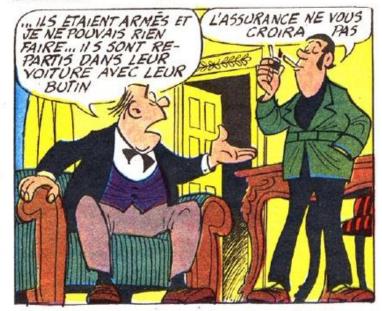
 Les domestiques étant en congé, le baron se trouvait seul, ce qui a facilité l'action des malfaiteurs.



 Ludo qui a sauté aussitôt dans sa voiture ne tarde pas à pénétrer dans le parc de la résidence du baron.



 Dans le grand salon, Ludo peut voir l'emplacement des trois tableaux voiés.



5. Ludo a écouté les explications du baron, mais il a fait une constatation qui le fait douter de la vérité.

QU'A DONC REMARQUÉ LUDO ?

SOLUTION DES JEUX

ANOMALIES (page 51).

Il y a une fleur sous le tapis volant. -Un pied du prince sur le tapis est plus grand que l'autre. - Les franges ne sont pas les mêmes des deux côtés du tapis volant. - Il y a une girouette sur la mosquée. - Une église dans la ville arabe. - Il y a une enceinte de remparts du Moyen-Age avec un pont-levis. - La jeune fille qui monte sur le tapis porte un hennin. - Son échelle est coupée. - Le navire porte un pavillon suisse. - L'ancre est à l'envers dans la mer, - Les hublots sont à demi noyés dans les eaux. - Il y a une cheminée dans le bateau à voiles. - Le palmier de droite a un feuillage qui ne lui appartient pas. - Le croissant de lune n'est jamais représenté ainsi, pointes en haut.

LES 7 DIFFERENCES (page 52).

1. Une porte d'étage supplémentaire dans le palais. - 2. Une coupole de minaret. - 3. Une fenêtre du minaret. - 4. Une raie du turban. - 5. Les plis de la manche. - 6. Le dessin du tapis. - 7. Un petit nuage.

LA CHAINE D'ORIENT (page 52).

A : Le voyageur dans le désert va se rendre à la ville que l'on voit à l'horizon.

De A en F : Le voyageur passe la porte de la ville. On aperçoit la mosquée dans l'arc de la porte.

De F en I : Le voyageur est entré chez le sultan, et le salue. Remarquez la tenture qui se trouve derrière le sultan. De I en E : Le sultan s'est envolé sur le tapis que l'on voyait dans l'image précédente. Au-dessous de lui, une mosquée surmontée du croissant.

De E en D: Un paysage avec le croissant de la lune. Un pauvre, tenant une lanterne, entre dans une grotte.

De D en H: Le pauvre a découvert un trésor. Parmi les bijoux, il y a un beau cimeterre.

De H en C: Un personnage somptueusement vêtu, portant le même cimeterre, attend le cheval qu'on lui apporte.

De C en G: Le même personnage est sur son cheval. Il y a aux pieds, le même cactus que dans l'image précédente. Un petit bonhomme tient un parasol au-dessus de sa tête pour l'abriter du fort soleil.

De G en B : Le même gros soleil est au-dessus de la personne qui va puiser de l'eau au ruisseau.

De B en J: La même femme part en portant la cruche sur sa tête. Au loin les mêmes palmiers que dans l'image précédente.

LE BON SENS (page 53).

B - D - A - C.

Of the second of

LES MILLE ET UN VOILES (page 53).

A1 - B3 - C1 - D3 - E1.

JEU DES BULLES (page 55).

1G - 2F - 3E - 4B - 5A - 6I - 7H - 8D - 9C.

LES MALANDRINS ET LES JARRES (page 52).

2E - 1D - 3C - 4B - 5A.

ENQUETE JEAN RICHARD (page 57).

Jean Richard a remarqué que le tapis, en prenant son envol, ne projette aucune ombre sur le sol, alors que la lampe posée sur sol en projette une. Il en conclut qu'il y a un truquage : le réalisateur a employé deux images (l'une représentant le décor et l'autre l'homme prenant son envol sur le tapis volant) pour faire croire qu'il s'agit là d'un document irréfutable. Or il s'agit bel et bien d'une supercherie.

MOTS CROISES (page 58).

Horizontalement: 1. Caravanes. - 2. Ali. Emu. - 3. La. Mil. II. - 4. Idéal. Art. - 5. Fil. Lie. - 6. En. Larron. - 7. Manoirs. - 8. Laïc. En. - 9. Lanterne.

Verticalement: 1. Califes. - 2. Aladin. La. - 3. Ri. El. Man. - 4. Ma. Lait. -5. Vaillance. - 6. Iro. - 7. Né. Aérien. -8. Emir. Orné. - 9. Sultans.

ENIGME LUDOVIC (page 59).

En entrant dans le parc, la voiture de Ludovic laisse des traces dans l'allée; devant lui, il n'y en a pas. Si une autre voiture était venue peu de temps auparavant, elle aurait aussi laissé des traces. Le baron de Kuir ment pour pouvoir toucher l'assurance.



abonne-toi

Comment t'abonner?

Envoie ce coupon et le montant de ton abonnement à notre adresse :

EDITIONS DE VAILLANT Service abonnements, 126, rue La Fayette, 75461 PARIS CEDEX 10.

TARIF DES ABONNEMENTS : FRANCE ETRANGER

1 an	154,00	F	1 an	192,50	F
			6 mois		
3 mois	42 00	F	3 mois	52 50	F

Je souscris un abonnement :	
d'un an à PIF-GADGET]
de six mois à PIF-GADGET	
de trois mois à PIF-GADGET	
	1

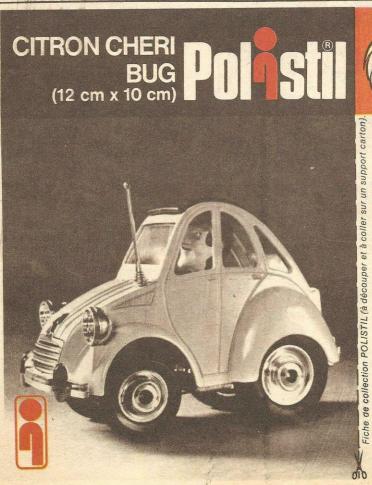
(fais une croix dans la case choisie).

NOM (en majuscules) :	Prénoms :
N° : Rue :	
Ville (en majuscules) :	
Code postal : Départeme	ent :
la laine man shalam	

C.C.P. nº 4620-25 PARIS à l'ordre des Editions de Vaillant Chèque bancaire à l'ordre des Editions de Vaillant mandat-lettre à l'ordre des Editions de Vaillant

Pour tout changement d'adresse joindre 1,50 F.







POLI PRESENTE LE CITRON CHERI BUG POLISTIL.

Longueur: 12 cm.
Hauteur: 10 cm.
Carrosserie: métal.
Roues: caoutchouc.
Diamètre des roues: 38 mm.
Description: 2 phares avant,
plaque minéralogique apparente, antenne radio sur le capot,
toit ouvrant, position de pilotage
centrale.

Originalité: le Citron Chéri Bug peut foncer n'importe où, à travers champs, par dessus les dunes de sable, il traverse les rivières et les torrents de montagne.

Si le CITRON CHERI BUG existait vraiment...

Il remporterait toutes les victoires avec son pilote POLI. II découvrirait la lune, il visiterait Mars, il referait les voyages de Jules Verne, il irait au centre de la terre, à 100 000 lieues sous les mers. Partout où te conduit ton imagination!

Tu trouveras les motos, les voitures, les circuits et tous les jouets POLISTIL à Paris et en province, dans les grands magasins et chez les marchands de jouets.

Pol-stil

DES JOUETS POUR MIEUX JOUER



PREDO

















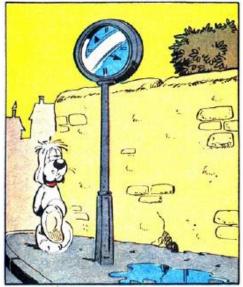








Texte, dessin DUFRANNE d'après GOTLIB



















PLACID & MUZO





















ORACE cheval de l'ouest poirier

ontu sais bien que moi aussi ¿°en rèvais de ce voyage o o o



l'europe me fascine depuis que se suis poulain, alors tu penses si le me faisais une joie de conmaitre la FRANCE...



oo je marxis qu'une hate, c'est que l'ARIS me prenne dans ses Bras . . . PARIS avec sa TOUR EIFFEL son arc de trìomphe, sa gare du



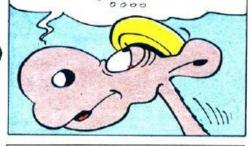
...SES ÉDITIONS VAILLANT.



aan,lebeditions vaillant?....fabuléux écrin de pierre, renfér mant dans ses murs tout ce que notre époque compte de génées



o že me voyais dějá traverbant ses coulous charges d'un lourd passé historique, saluant au passage un Michel Ange ... lançant une plaisanterie fine à un victor Hugo



ET SOUDHÎN Poola arae me serre rien que d'y perser, il SERHÎT HR PARLLOOLUI OOPOIRIEROONOTRE



.. sa physionomie aurait respiré la bonté tranquille des dieux de l'olympe



...il m'aurait sourit, et cette simple transformation de son visage aurait suffit à illuminer la



molymes fambes ne m'auraient plus porté tellement j'aurais



alors, comme dans un rêve, il au rait mis mon gros sabot rustre dans sa fine main aristocrati-



et lå oosnizoo pardonnes mon emo. tion o serrant avec force males-tiale extremité, il avrait pro-moncé ces simples mots : BRAVE HORACE .. QUELLE SURPRISE ...









Jouer au football chez soi, est-ce possible?

Oui, c'est possible, grâce à SUBBUTEO, le jeu de football miniature qui vous permet d'organiser, chez vous, de vrais matches avec toutes les règles que comporte le jeu : coups d'envoi, hors-jeu, coups francs, etc.

En outre, SUBBUTEO organise une Coupe du Monde chaque année. Sur notre photo, on voit Philippe Bohan, champion de France, qui battra Barrie Olsen, le champion des U. S. A. par 1 à 0.

Pour tout renseignement, écrivez à : S. A. DELACOSTE, boîte postale 337, 75122 PARIS CEDEX 03.

Amateurs de football, adoptez SUBBUTEO.

PINCE-MI ET PINCE-MOI SONT DANS UN BATEAU. PINCE-MI TOMBE A L'EAU. QU'EST-CE QUI RESTE?



Commencez à réfléchir à la réponse à cette importante question.



La semaine prochaine, dans PIF, vous découvrirez comment Pince-Mi et Pince-Moi vont vous emmener en bateau.



67

modèles RODEO modèle RIVIERA sac STRADA

Fruité. C'est plus musclé. Fruité framboise-raisin, pomme-cassis, pamplemousse ou orange. Des tas de délicieuses façons d'oublier la soif. Le nouveau Fruité.Plein de fruits.Plein d'idées.













